

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főtér 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
diszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Ifj. Meczner Gyula.

Nem mentette meg az életnek a véges tudomány, nem az enyhe, életadó délszaki levegő, nem őt határtalan szerető családjának féltő gondja, aggódása s a csillagok Urához küldött számtalan esedezése. Úgy végeztetett el, hogy ne találjon meghallgattatásra annyi, őt igazán szerető szív őszinte óhajta: hogy szenvedéseitől megváltva adja vissza az életnek a gondviselés.

Az égi bíró a másik megváltást rendelte számára: bevezetvén az élet veszedelmekkel telt vízeről hajóját az örök béke és nyugalom hullámmentes, morajtalan révébe, mely előtt még a bánat s szomorúságtól kétségbeesetten is az Isten akaratában való alázatos megnyugvással áll meg az ember.

A „Zemplén” szerkesztősége is fájdalommal, szomorúsággal s mély megilletődéssel adja tudtul, hogy

IFJ. MECZNER GYULA

A „ZEMPLÉN” FŐSZERKESZTŐJE

Folyó évi április hó 9-én, 33 éves korában Budapesten elhunyt, de egyuttal az isteni rendelkezésben való megnyugvással is, mert ránezve az ő keresztjére, eszünkbe jutnak a keresztben kiszenvedett Názáreti ama szavai: „Mindazonáltal ne az én akaratom legyen meg, hanem a Tied!”

E szavak adnak erőt az Isten végtelen bölcsességébe bízó szíveknek: fájdalom elviselésére s ezek adnak nekünk is a változhatatlanba való megnyugvásra.

Szeretett főszerkesztőnk hült hamvait folyó hó 11-én d. u. 3 órakor fogják a ref. egyház szertartásai szerint Sátoraljauhelyben, Zemplén vármegye székházából átadni az örök nyugalomnak.

Sátoraljauhely, 1908. évi április 9-én.

Áldás és béke lengjen hamvai felett!

— ápr. 11.

A Gondviselés keze némelykor oly rettenetes csapást mér családokra, társadalmakra és jóbarátai körökre, hogy csapásának súlyát feledni soha sem lehet.

Zemplén vármegye székházának ormán április 9-én d. u. 3 órakor megjelent a gyászlobogó. Mikor onnan, erről a helyről látjuk a sötét szövetnek lengését, már eleve megdöbbenünk, mert bizonyos, hogy az árbcra vont fekete szövet egy-egy kiválóságunk örökös távozásának szomorú hírnöke.

Április 9-én délután még nagyobb volt ez a megdöbbenés a szokottnál; mert arra a kérdésre: ki halt meg? kit gyászol a vármegye? azt a lesújtó feleletet kaptuk, hogy ifju Meczner Gyula nincs többé!

Alig három évtizedet élt át. Ezt a rövid időt két dologra szánta: tanulásra és munkára.

Kitünően töltötte be hivatását minden téren. — Férfi volt már gyermek fővel is. Ugy nevelték, olyan iskoláját járta az életnek, hogy helyét megtudta állani nemcsak a kívánalmakhoz mérten, de várakozáson felül. És ez tette őt azzá, ami marad mindnyájunknak örökre: feledhetlenné. Szeretreméltósága, szolgálatkészsége, munkakedve, ügybuzgósága, csak ezek a tulajdonságai voltak nagyobbak, mint — testi ereje.

Megtört. Nem ide való volt. Szinte nyög az ember gondolkodó lelke a fájdalom sulya alatt, miért kellett ennek elmennie ilyen korán? Nem ide való volt. A jók, az igazak, a nemesek hazája már nem e föld többé...?

Féltre még e kegyetlen fájdalom közepett is e sötét képekkel. Hiszen ha alkotni akarunk ilyeneket, hát nem kell messze mennünk. Szálljunk el gondolatban annak a családnak a körébe, mely reményeinek teljességét siratja az ifju hősből, ki élete végeig munkás tagja volt a társadalomnak, hűséges hive kötelességének, dédelgetett kedvence családjának és ismerőseinek. — Szálljunk el lélekben a sátoraljauhelyi köztemetőbe.

Szülői bánatot, jóbarátai fájdalmat, részvétkönyeket enyhíteni — vágyunk; óh! de itt, ilyen irtózatossággal mellett ez szinte lehetetlen feladat. Nem ad enyhülést a család szemefényének elvesztése után a megtört agg apának, a gondos, szerető jó édes anyának, a hűséges testvéri szívnek semmi vigasztalás. A kebelbarát nem feledi hű társát, a napi élet néma szemlélője, még a teljesen érdektelen fél sem tér közömbösen napirendre az ilyen irtózatossá csapás hallatára. Fájdalmunk, bánatunk közös, annál inkább ez esetben, mert ifj. Meczner Gyulát, amikor a szülői szív végtelen fájdalma, a baráti érzelem kegyelete nehéz könyek közt kíséri végső útjára, ugyanakkor a közélet is gyászol, mert a közigazgatás egyik előkelő főtitkáraként kívül benne a minden szép és nemes iránt érdeklődő szívet tanulta megbecsülni és szeretni.

Kultur törekvéseiről az ifjabbik Meczner Gyula régóta híres

volt. Már t. i. azóta hogy a közéletben szerepelni kezdett. Ambicionálta magának azt, hogy eszméit közzétegye, jótanácsaival másokat támogasson, a becsületes, igazságos toll harcossainak segélyére legyen. Ezért, ilyen nemes ösztönöktől vezéreltetve vállalta el a Zemplén főszerkesztői tisztét is. Jól tudja mindenki, hogy a főszerkesztőnek nem a cikkírások képezik feladatát, de az eszmei és erkölcsi irányítás. Ezen a téren vált ki a korán elhunyt jeles ifju erő és ezért végtelen fájdalom reánk nézve is az ő elvesztése, mert immár nélkülöznünk kell azt a logikus, okos, mélyen megfontolva gondolkodó komoly főszerkesztőt, aki ha belátogatott a redakcióba, ott töle mindig csak azt hallottuk, hogy tiszteljünk a szólás- és sajtószabadságot, tehát mondjuk ki nézeteinket nyíltan, becsületes emberek módjára s ne veszekedjünk senkivel másként, — mint az érvek fegyverével, tehát uri ember módjára.

De mondott még ő mást is ilyen alkalmakkor. Vagy 8 hónap óta mindig hangoztatta: fiuk, rosszul áll az én dolgom! Ezzel betegségére célzott. De nem hitte senki a legutolsó percekig, hogy az életvidám, derék fiatal embert egy vesebaj kipusztítsa abból a környezetből, hol mindenfelől csak a legmelegebb szeretet ölelte át.

Nagy veszteség Meczner Gyula elhunyt a sárospataki járás közönségére nézve is. Rendkívül előzékeny, kedves modoru, igazi jó fiu volt. Szorgalmas tisztviselő, hűséges sáfár a rábizottakban. Mutatja óriási népszerűségét az az általános fájdalom, mely a hiób hírv nyomában megyszerte megnyilatkozott.

Haza hozzák. Itt fogja pihenni örök álmát közöttünk, itt ebben a földben, melynek lakói őt ma megsiradják, azután sokáig megemlegetik, mert ezt a földet s ennek lakóit ő is oly kimondhatatlanul szeretete.

Babért teszünk koporsódra korán elköltözött főszerkesztőnk. A szív mélyéből fakad annak a babérnak gyökere.

Szeretettel, kegyelettel gondolunk rád, míg követni nem fo-

gunk. Azokhoz pedig, akiket távozásod legközelebből s legfájdalmasabban érint, — még vigasztaló szavunk is alig lehet. Hát van-e mód, van-e lehetőség egy rettenetes, soha helyre nem hozható csapásban vigaszt nyújtani? Gyenge ehez az emberi részvét annál inkább, mert magunk is a fájdalom terhe alatt siránkozunk.

Kedves, feledhetlen jóbarátunk, volt főszerkesztőnk, Isten veled!

*

Betegsége.

Ifj. Meczner Gyula duzzadó élet-erejét ez előtt nyolc hónappal támadta meg a sulyos kór. A betegség orvul s teljes vehemenciájával támadt a 33 éves fiatal emberre, elvonva őt a társaságtól, melynek dédelgetett, kedvelt alakja volt, elvonva hivatalától, melynek terjedt ügykörét példás buzgósággal, lankadatlan szorgalommal látta el, s elvonva mindazoktól, kik kedves, szerény, mindenkit lebilincselő egyéniségének sugaraiban annyiszor s oly szívesen fűrdöttek meg.

Ifj. Meczner Gyulát, az őt rájongásig szerető családjá azonnal a leggondosabb ápolás alá vette, orvosok kezelésére bízták s mindjárt betegségének kezdetén Abbáziába küldték, bajára enyhülést találandó. Még akkor senkisémm gondolt arra, hogy az életerős ifjunak betegsége ilyen megdöbbenően végzetesen fog lezáródni. Sőt, mintha enyhülést is talált volna az enyhe éghajlat alatt. A remény azonban hiábavalónak, meddőnek bizonyult. Hazajövet a kór — vehemens vesebaj — újból teljes erővel támadta meg s itthon dr. Chudovszky Mór orvossal rendszeres s állandó orvosi kezelés alá vétette magát.

A téli hónapokat itthon töltötte az „Erzsébet” központi igazgató-főorvosa, dr. Chudovszky Mór gyógykezelése alatt a kórházban, hol kiterjedt ismeretsége révén szobája mindig telve volt látogatókkal, az ő hozzá meleg rokonérzést táplált barátok, ismerősök s tisztelők egész sorával. Eközben ifj. Meczner Gyula feledte kinzó baját, s aranyos kedélye újból megnyilvánult, mint akkor, mikor életerejé teljes birtokában volt. Betegsége azonban feltartóztatlanul vált mindig sulyosabbá, s március hóban San Remóba ment. Ez volt a szenvedéstől meggyötört, szávandó ifju utolsó kísérlete egészsége visszaszerelésére. Itt rokkant meg az egykor oly daliás férfi, kit végtelen szomorúsággal látott mindenki összeesni, — ifjukora nyarán. Atyja sógorával, dr. Bessenyei Zénóval San Remóból maga mellé, Abbáziába vitette szeretett fiát, kit az ut fáradalmi végleg elcsigáztak.

Atyja látva a közelgő veszedelmet, végső kísérletül Budapestre küldte

sógora kíséretében egyik neves tanár klinikájára, de erre már nem volt szükség. Ifj. Meczner Gyula megérkezvén Budapestre: utólrta a társadalmunkat osztatlanul megrendített, gyászos katasztrófa, a végzet, mely elől nincs menekülés: — kiszendett, még mielőtt városunkat, hova az otthon, család s annyi baráti érzés s ifju emlék fűzte — megláthatta volna.

Ut, — a szűkebb hazába.

A holtestet Budapestben nehéz, diszes érekeposorba zárták az Entreprise emberei s április 10-ikén este kiszállították a keleti pályaudvarra, így április 11-ikén a reggel fél 7 óra-kor érkező vonattal tért meg ifju Meczner Gyula az ő szeretett vármegyének székvárosába, hogy innen többé el ne távozzék...

A koporsót a helybeli „Kegelet” temetkezési vállalat diszruhás őrsége vette át az állomásnál s elhelyezve a vele érkezett koszorúk tömegével együtt az üveges diszhintóra, — beszállították id Meczner Gyula házába, hol a délszaki növényekkel s nagy kandeláberekkel körülvett ravatal a tágas, nagy ebédlő teremben volt előkészítve. A koporsót a ravatalon elhelyezvén, megindult a koszorú hozók egész bucsujárása a ravatalhoz, melynek a Kegelet diszruhás emberei álltak őrséget.

Meczner Gyula főispán Kossuth-utcai házában kapuja fekete díszes van bevonva, a nehéz fekete drapariákon a deteki és tengerfalvi Meczner család címerével. Ugyiszintén fekete díszben van az egész nagy ebédlő terem, hol a koporsó ravatalon nyugszik. A kapunál s az udvarban a rendőrség tartja fenn a rendet, mert a ravatalhoz tudólok száma óriási. Már kora délelőtt megindult a közönség óriási tömege hogy legalább egy néma sóhajjal, vagy tekintettel végbucsut vegyen a halottól. Így tartott ez a kora reggeli óráktól egészen délig, amikor a ravatalt átvittek a vármegyeháza tágas nagy udvarára, itt a vármegye huszárjai állottak őrséget.

A részvét megnyilatkozása.

Mikor Zemplén vármegye közönsége értesült ifj. Meczner Gyula elhunytáról s a gyász jelül megjelent a fekete lobogó a vármegyeház árcocán, mely megilletődéssel s olyan igaz fájdalommal tárgyalták mindent, hogy a szomorú eseményt, hogy a közérzésből valóban kitűnt úgy az elhunyt iránti nagy szeretete, mint a mérhetlen gyászba borult család fájdalomában való igaz részvétele a mi közönségünknek. Akik tehetők, a helybeliek személyesen kondoleáltak a családnál, a távolabbiak részéről pedig a táviratok s részvétlevelék özönte árasztotta el Zemplén vármegye főispánjának eddig oly vidám, de most oly kegyetlen csapás terhe alatt gyászborult uri házat. A jóbarátok, ismerősök, tisztelők egész tábora mondhatni virágözönt hozott össze kegelete jelül.

A vármegyeház ormáról lengő gyászlobogót rövid néhány perc multán követték a többiek. Ott esüggött a fekete fobogó Sátoraljaujhely összes középületein s igen sok magánházon is. Mert igen sokan szerették, igen sokat tisztelték az elhunytat. A koszorúk pedig olyan halmazzt képeztek, hogy alig lehetett azokat mind elhelyezni. A nyájas, derült kedélyű, szeretetre méltó fiatal embert igazi virág erdő közé temette a részvét.

Nemsokára megjelentek úgy magánfelek címére, mint közhivatalok, köztintezetek s nyilvános helyek és tisztviselők kezeihez megküldött gyászjelentések is. A vármegye tisztikara Dókus Gyula alispán vezetése alatt

d. e. fél 12 órakor testületileg jelent meg a gyászoló családnál részvétét nyilvánítani, letéve egyszersmind a ravatalra a vármegye hatalmas, szép koszoruját.

A gyászjelentések.

A halálesetről lapunk szerkesztőségének lapunk élén közölt gyászjelentésén kívül a család s Zemplén vármegye tisztikara adott ki gyászjelentéseket.

A bánattól sujtott család a következő gyászjelentésben adja tudtul a halálesetet:

Deteki és tengerfalvi Meczner Gyula Zemplén vármegye főispánja, a Vaskoronarend lovagja hitvestársával szül. lázi Farkas Máriával, gyermekeikkel Waltherr Lászlóné szül. Meczner Margittal, Meczner Saroltával, Meczner Jolánnal, Gortvay Aladárné szül. Meczner Máriával, dr. Bessenyei Zénóné szül. Meczner Iónával, dr. Meczner Bélával, Meczner Tiborral, Meczner Józseffel, vejeikkel Waltherr Lászlóval, Gortvay Aladárral, dr. Bessenyei Zénóval és unokáikkal Waltherr Margittal és Máriával s Gortvay Tiborral és az összes rokonokkal megtört szívvel jelentik szeretett fioknak, fivérüknek, sógoruknak és nagybátyuknak deteki és tengerfalvi ifj. Meczner Gyulának Zemplén vármegye sárospatoki járása főszolgabírájának, tart. m. kir. honvédhuzárhadnagyának folyó évi április hó 9-én déli 1/2 órakor, életének 33-ik évében, hosszas szenvedés után Budapestben bekövetkezett gyászos elhunytát. A megboldogult hült tetemei Sátoraljaujhelybe szállítván, ott folyó évi április hó 11-én délután 1/2 órák fogtak a vármegyeház udvaráról örök nyugalomra helyezni. Mérheterlen a mi gyászunk kedves fiunknak ily korai elhunyt felett s vérző szívvel keseregünk családunk romlásán. Budapestben, 1908. április hó 9-én. Legyen áldott emléke!

Zemplén vármegye tisztikarának kiadott gyászjelentése így hangzik:

Zemplén vármegye tisztikara mély fájdalommal és igaz részvétellel tudatja szeretett tisztársának deteki és tengerfalvi ifj. Meczner Gyulának a sárospatoki járási főszolgabírájának tart. m. kir. honvédhuzárhadnagyának f. évi április hó 9-én déli 1/2 órakor, életének 33-ik évében hosszas szenvedés után Budapestben bekövetkezett gyászos elhunytát. A megboldogult hült tetemei f. évi április hó 11-én délután 1/2 órakor fogtak Sátoraljaujhelyben, a vármegyeháza udvaráról örök nyugalomra helyezni. Szeretettünk, melyet kötelelessé tudásod és jószívűségeddel szerzettél, sirlakodon túl is elkísér. Sátoraljaujhely, 1908. április hó 9-én. Könnyű legyen a föld, mely poraidat takarja!

Koszorúk.

A Kossuth-utcai gyászházban elhelyezett ravatalt teljesen elborító koszorúk közül különösen szépek a családtagok koszorúi.

A koporsón foglalt helyet a szülők babér, dália s pálma koszorúja fekete szalagján „Gyula fiunknak — vigasztalhatlan apád s anyád” felirással. Ugyanott van elhelyezve szeretett testvérei élővirág viola s babérkoszorúja fehér szalagján „Gyuszinnak — sohasem felejtő testvérei” felirással. Waltherr László, Gortvay Aladár s Bessenyei Zénó babér, pálma s cyprus koszorújának zöld szalagján „Gyuszinnak — Laczi, Aladár és Zénó” felirás díszlik. Bessenyei Zénó s neje ibolya, piros székfű koszorúja „Felejtethetlen jó Gyuszinnak — Ica s Zénó” felirást visel lila szalagján. A család s a rokonság koszorúi közt van egy székfű koszorúja „Felejtethetlen jó Gyuszinnak — Didi, szeretett keresztatyjának — Marcsi” felirással, továbbá Meczner Béla s neje

„Kedves Gyuszinnak — Béla bácsi s Louize néni”, Meczner András s neje „Szeretett Gyuszinnak — Meczner András és családja”, Pintér István s neje „Felejtethetlen unokatestvérüknek Pista és Willy”, Bernáth Aladár s neje „Rokoni szeretettel — Aladár és Sarolta” felirást viselő szép koszorúi.

A ravatal lábánál nyert elhelyezést Zemplén vármegye tisztikarának hatalmas élővirág székfű s pálma koszorúja a vármegye színeit viselő szalagon „Öszinte barátsággal s szeretettel — Zemplén vármegye tisztikara” felirással s a Zemplén fehér crysanthemum, pálma s cyprusból alkotott diszes koszorúja e felirással „Mély szomorúsággal — a Zemplén szerkesztősége.”

Ezenkívül a ravatalt elborító diszes koszorúk szinte végtelen sorából kiemeljük gróf Hadik Béla „Hadik Béla”, Pintér Jenő s neje „Szeretettük jelül — Jenő és Aranka”, özv. Bessenyei Bertalanné „Gyuszinnak Gabi néni s Ella”, Szepessy Kálmán s neje „Szeretett jó Gyulának — Anna és Kálmán”, a Bajusz testvérek „Szeretett Gyuszinnak — a Bajusz fiuk”, özvegy Boronkay Györgyné s báró Pongráczné „Igaz rokon szeretettel — bucsuul a végtelen jó fiunak — Ida s leánya Sarolta”, Molnár Viktor „Barátsága jelül — Molnár Viktor”, Molnár Leona — „A jó barátunk — Leona”, Lengyel Manó „Isten veled — Manó bácsi” feliratu koszoruit.

A ravatal lábánál fekvő diszes koszorúk között nyertek elhelyezést Mauks Árpád „Árpád bácsi”, Dókus Ernő s neje „Ifj. Meczner Gyulának — Dókus Ernő s neje”, Demjén Zoltánné s dr. Adriányi Béla „Kedves Gyuszi Isten veled — Sarolta és Béla”, Nagy Barna „Szeretők kis apád — Nagy Barna”, Czibur Bertalan „Ifj. Meczner Gyulának — Czibur Bertalan”, Barthos István „Igaz szeretete jelül — Barthos Pista”, Hammersberg Miklós és neje „Isten veled — Hammersberg Miklós és családja”, Molnár János s neje „Barátságunk jelül — Molnár János s neje”, Székely Elek „A volt kartársnak az igaz barát — Székely Elek”, a barátok „Felejtethetlen Gyuszinnak — sátoraljaujhelyi jó barátai”, s „Az önk. tüzoltóegylet volt főparancsnokának — régi bajtársai” felirásu koszorúk.

A koszorúk között foglalt helyet Bydeskuthy Orzse poetikus violacsokra is.

A temetés.

Diszes ércházában pihent ifj. Meczner Gyula kihűlt teste; de elérkezett a válás szomorú pillanata is, megkezdődött a temetési szertartás ma d. u. 3 órakor, melyen ugy hozzávetőleg számítva is, legalább 5-6 ezer ember volt jelen. Előre becsátva megjegyezzük, hogy a főispán családjának Makkoshotykan van sírboltja, a család eddig elhunyt tagjait ott temették el. Id. Meczner Gyula főispán azonban akként intézkedett, hogy családi sírboltot épített a sátoraljaujhelyi köztemetőben, amely ezután végleges nyugvó helye lesz a család elhunyt tagjainak. Addig, míg ez a sírbolt felépülhet, a közeli vérrokonságban álló Meczner Béla országgyűlési képviselő s zempléni nagybirtokos által saját családjá számára emelt sírbolt fogadja be ifju Meczner Gyula hamvait.

A temetés d. u. 3 órakor kezdődött. A közönség néma csendben, mély meghatottsággal állotta körül a ravatalt. A koszorúk halmazából alig látszott ki a diszes érekeposor, melynek tetejére az elhunytnak huszárhadnagyi jelvényei voltak illesztve. A tisztis csákó, kard és aranybojtos szolgálati öv.

Lapunk zártáig a temetés befe-

jezést nem nyervén, arról részletes tudósítást jövő számunkban fogunk hozni.

— ápr. 11.

Közigazgatási tisztviselők helyzetének javítása. A kormány már régebben ígéretet tett az iránt, hogy a vármegyei tisztviselők helyzetét olyként javítja meg, miszerint fizetésük az állami tisztviselőkével egyenlő legyen. Ez ígéret beváltására már 1909. január 1-ével sor került, mert ekkortól az összes vármegyei tisztviselők előlépnek egy fizetési fokozattal. — A vonatkozó tervezetet gr. Andrássy Gyula belügyminiszter megbízásából Issekutz Aurél krassói alispán dolgozta ki. Most a pénzügyminisztériumban a terv, átvizsgálás végett.

Főispán a miniszter képviselőjében. Gr. Apponyi Albert vallás-és közoktatásügyi miniszter megbízta Meczner Gyula főispánt, hogy a „Tanítóképző-intézeti Tanácsok Országos Egyesületének” f. évi április hó 14 és 15-én Sárospatakon tartandó X. rendes közgyűlésén képviselőjében megjeljen.

A gyermeknapokról.

Gyermeknap Sárospatakon.

— ápr. 10.

A jótékony eszméje szép felkarolásra talált Sárospatakon, vármegyénk e szépen fejlődni indult városában is. A Gyermekvédő Liga által hirdetett gyermeknapon Katona Györgyné és Mizsák József tb. főszolgabíró dícséretre méltó fáradozása folytán sikerült a társadalom minden rétegét egyesíteni s április 5-én a Liga javára 2 urnánál gyűjtést rendeztek.

Az egyik urna a városháza előtti téren, a másik pedig a kollégium előtt volt elhelyezve, s Mizsák tb. főszolgabíró ügyes ötlettel tette érdekessé a gyermeknap eseményeket, amennyiben az urnát őrző hölgyek mellé Sárospatak fiatalágából s akadémiai hallgatókból minden órában más-más fiatalembereket osztott be s így az ügyes ötletnek meg is lett az eredménye, amennyiben a fiatal urak is bőven hullatták filléreiket a lovagi szolgálatért az urnákba.

De legtöbb elismerés illeti a nemes szívű hölgyeket, kik olyan fényes sikerre vezették a szegény s elhagyott gyermekek ügyét.

Legtöbb érdeme azonban Katona Györgynének van, ki vendégszerető házát átengedte az urna felbontására s itt lett számbavéve a begyűlt összeg, amennyiben a Liga helyi bizottságát hivatalosan, sajnálatos nézeteltérések miatt nem lehetett megalkintani s így ez emberbaráti szeretetről ismert urhölgy a főszolgabíróval együtt, hivatalos megalakulás mellőzésével ad hoc szervezte a gyűjtőbizottságot teljes sikerrel. Sajnálatos, hogy a jótékony terén is akad nézeteltérés, de az eredmény azonban azt mutatja, hogy a város társadalma egygyé tud olvadni a szegények segítésében.

Az urnát őrző hölgybizottság névsora a következő:

A város ködtek: Kell minke s Böz Novák Sándor Szinnyey Veroné, Bálin Pavletits G Steczik Vali Sarkadi Erdr. Szabó S Szabó Katin Debreczeni muska, Tim Rác Ilonka Annuska, Györgyné, ezub Jolán,

A örködtek: Edit, Steczk dolfné, Pá Dituska, Bertuska, Viktuska, Ilona, Sem mánné, B nuska, Na Emma, Szi Debreczeni mike, Fenc

Az em mit a fősz ságának p

A g szép siker — az urn gyek eszk gyűlt össze reskedők Haraszthy Endre tar buzgó fár sikerre ju is a Liga zönségének tudomása

Hely urnát őrző névsorában özv. Th neve, mit zal, hogy is teljes méltó fá

VÁR

(H zások fo körjegyz mádi seg jegyzőség ujeszanál lyettesek járási fő

(M áthelyez ter Meg orvos gy áthelyez vényhat totta be

(C sok jutt miniszte krucsói, Imre n legyesbe letve n 100-10 oklevél ságban séges é elismer oklevél által le megjut

KALAP ÉS URIDIVAT ÜZLET!

SZENES LIPÓT

Sátoraljaujhely, Fótca (a Szakácsy cukrászda mellett.)

Borsalino olasz, Jameson angol, Habig P. & C. és Pichler Antal gráci kalapgyárak egyedüli raktára

Ajánlja nagyválasztékú, legjobb minőségű uridivat árúit u. m.: legújabb divatu kalapokat, finom férfi cipők, fehérneműek, nyakkendők, zsebkendők, esernyők, utibőröndök, bőrárúk stb. mindennemű uridivat cikkek különlegességeit.

==== Kizárólag jó áru! ====

==== Mérsékelt szabott ár! ====

A városnév előtti urnánál örököltek: Kellner Károlyné, Klein Herminke s Bözsike, Szinnyey Viktuska, Novák Sándorné, Hodinka Iczuka, Szinnyey Vilma, dr. Finkey Ferencné, Bálint Ilonka, Radácsy Etelka, Pavletits Gyuláné, Prókay Ilona, Steczik Valika, dr. Kondor Miksáné, Sarkadi Erzsike, Szinnyey Boriska, dr. Szabó Sándorné, Brozorád Vilma, Szabó Katinka, Goldblatt Ferencné, Debreczeni Jolánka, Szinnyey Emuska, Tima Tiborné, Nagy Katinka, Rácz Ilonka, Novák Lajosné, Szakady Annuska, Zsoldos Ilona, Katona Györgyné, Gottesman Rezsike, Karczub Jolán, Zsoldos Ilona.

A kollégium előtti urnánál örököltek: Kötse Istvánné, Buchala Edit, Steczik Valika, dr. Gálos Rudolfné, Pavletits Erzsike, Platzer Dituska, Katona Györgyné, Dobozi Bertuska, Lebovics Anna, Szinnyey Viktuska, dr. Molnár Hugóné, Finkey Ilona, Semsey Mariska, Szanyi Kálmáné, Buchala Edit, Utassy Annuska, Nagy Béláné, Marikovszky Emma, Szivós Gizike, Prinz Dávidné, Debreczeni Jolánka, Szinnyey Emike, Fenezik Nina, Lebovics Annuska.

Az eredmény 452 korona lett, mit a főszolgabíró a Liga igazgatóságának postai uton küldött be.

—tz.

A gyermeknap Homonnán is szép sikerrel járt. Amint értesülünk — az urnagyűjtést a homonnai hölgyek eszközölték és 392 kor. 40 fill. gyűlt össze a kitett urnákban. A kereskedőktől 31 kor. 70 fill. folyt be. Haraszthy Miklós főszolgabíró, Béky Endre tanár és a homonnai hölgyek buzgó fáradozása elismerésre méltó sikerre juttatta a felvidéki városban is a Liga ügyét, mit vármegyénk közönségének őszinte örömmel hozunk tudomására.

Helyreigazítás. A gyermeknap urnát őrző helybeli helybizottság névsorából tévedés folytán kimaradt özv. Thuránszky Zoltánné urhölgy neve, mit ezennel helyreigazítunk azzal, hogy nevezett két urna mellett is teljesítette az örökös elismerésre méltó fáradsággal.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Helyettesítések. A nyugdíjazások folytán megüresedett girinési körjegyzői állásra Potoczky Andor mádi segédjegyzőt, a tiszaluci községi jegyzőségre pedig Nyomarkay Gyula ujszanalosi körjegyzőt nevezte ki helyettesekül Gortvay Aladár szerencsi járási főszolgabíró.

(M. kir. állatorvos gyakornoki áthelyezés. A földművelésügyi miniszter Megyeres Kálmán m. kir. állatorvos gyakornokot Sátoraljaújhelyre áthelyezte és szolgálatára a törvényhatósági főállatorvos mellé osztotta be.

(Gazdasági cselédek és munkások jutalmazása. A földművelésügyi miniszter id. Maczkó Mihály magyar-krucsi, Marinkó János parnói, Tocska Imre nagymihályi és Kerekes Pál legyesbényei gazdasági cselédek, illetve munkások részére egyenkint 100—100 korona jutalmat és elismerő oklevelet adományozott egy gazdaságban 25 éven felül teljesített hűséges és szorgalmas munkálkodásuk elismerésül. A jutalom és elismerő oklevél az illető járási főszolgabíró által lesznek ünnepélyes módon a megjutalmazottaknak kézbesítve.

(Közigazgatási bizottsági ülés. Zemplén vármegye köz. bizottsága folyó hó 13-án d. e. 9 órakor tartja a vármegyeház nagytermében rendes havi ülését, amelyen Dókus Gyula alispán fog elnökölni.

(Körjegyző választás. Az üresedésben volt málcai körjegyzői állás f. hó 9-én lett Bajusz Andor nagymihályi főszolgabíró elnöke alatt tartott köz. képviselőtestületi ülésen betöltve. Két pályázó volt, Kovács Pál és Haraszthy Vince, kik közül az utóbbi lett megválasztva.

(Tűzkárosultak államsegélye. A belügyminiszter a kurucfalvai tűzkárosultak részére 400 korona államsegélyt utalványozott a főispáni hivatalhoz kiosztás végett.

Tetemrehívás.

— ápr. 10.

E hó 4-én egy VI. oszt. gimnazista egy önfelédte pillanatban elkövette az esztelenséget, hogy hozzátartozói nagy fájdalomra önkézével kioltotta jobb sorsra érdemes fiatal életét.

Szép temetéssel adózott a kíváncsi közönség, garmadára horták a kegyelet koszoruit, a főgimnázium ifjusága, osztály társai, jó tanárai szép menetben kísérték utolsó útjára, a pap is oly megható szavakkal beszélt, elhantolták és ezzel vége szakadt egy ifjú életnek, néhány nap múlva a feledés fergetege ezt is elsöpri, mint sok mindent.

De mit szólunk a szülő fájdalomtól sajgó sebéhez, aki nem tud belenyugodni a sors e kegyetlen végzésében, mert gyermeke nem természetes halállal mult ki. Megtorlást kíván, de kitől? Ha ezt oly hamarjában megtudnók mondani! Itt a helye a tetemrehívásnak; mert Bárcy Benővel szólva „nekem mindenki gyanus aki él”. Hibás elsősorban maga a szülő, hibás a társadalom, hibás az iskola.

Ez utóbbi — megfordított sorrendben fogom tárgyalni a fokozat mérve szerint — legkevésbé, mert az iskolán kívül az ellenőrzés és felügyelet vajmi nehéz; bizonyos tekintetben az iskola figyelmi körén esik; de az, hogy az oktatás és tananyag tulterhelésével vajmi kevés idő jut az erkölcsi nevelésre, a vallás erkölcsi alap gondozására, az már öreg hiba, melyben a mai tanítási rendszer kivétel nélkül szenved. A fej tulterhelése mellett a sziv parlagon marad.

És most nézzük a társadalmat, a mai ferde, fejre állított helytelen nézeteivel és gondolkodásaival.

Maradjunk az esetnél. Hibáztatom, hogy öngyilkosnál, ki ennyire vétett szülői és társadalom ellen, ily pompás, fényes temetéssel glóriifikálják a fényt. Ne méltóztassanak félreérteni, nem kívánom én a halottat büntetni, de hiszen a temetés és minden ténykedése, az élőknek szól. — Szabad-e az ifjuságnak példát mutatni, hogy ilyen megfélekedzett, könnyelmű ifju halála után egyenlő sorsban részesül azzal, kit a kegyetlen sors önhibáján kívül ragad ki az élők sorából?

Szerintem igen okadatolt minden felekezetről fennálló vallásos szokás, hogy az öngyilkos végtisztességét a minimumra szűkítjék. Elrettentő példát szolgáltatni a társadalomban lábra kapott e rettenetes ragály ellen. — Lássuk a fiatalok és felnőttek egyaránt, mily megvetéssel, mily undorral fordul el a társadalom ily oktalanság és könnyelmű embertől, ki gyilkol, ki Isten teremtményének legtekélyesebbjét elpusztítja, akár más, akár önmagán hajtván azt végre.

E szempontból nem láttam szívesen a tanári kart és ifjuságot a te-

metésen kivonulni, annak pompáját emelni; noha elismerem, hogy az intézkedés a legnemesebb intencióból fakadt.

A közönségen nem csodálkozom, annak minden látványosság annál érdekesebb, mennél több szenzációval van egybekötve.

Ávagy szóljak-e a mai fiatalok léhaságáról, minden komolyságot nélkülöző életmódjáról, melynek feje nem jár egyeben, mint a tivornyan, kártyázáson és flirtelésen. Kinálkozó alkalom van elég, nemcsak a korezmák és kávéházak, de magánházak is kellemes otthont nyújtanak ily alkalmakra. Hát az utcasarok mily kedvelt helye a liga hőseinek; egy-egy odavetett megjegyzéssel, kacintással csak úgy szedegetik a szemérem filéit. Ez már csakugyan nem gyermekvédelem.

És most jöjjön a szülő, apa és anya!

Nem csupán a gyászba borultakhoz intézzem szavaimat. Lássátok, hogy pattogzik a vér a tátongó sebből? Sok esetben ti vagytok a gyilkosok, szeretetből, öntudatlanul, önámitásból, tetszelgésből, gondatlanságból.

Gondatlan apák számon kéritek-e fiaitoktól az iskolán és a házon kívül töltött időt? Utána néztek-e a társaságnak, melyben fiaitok szórakoznak? Figyelemmel kíséritek-e gyermekeitek lelkületét, kedély változásait? No az nő magától is — gondoljátok — mint fű a mezőn.

És ti hiu anyák! Gyakran nem magatok ássátok-e meg gyermekeitek erkölcsi sírját, mi ellen Rousseau a nagy pedagógus 1762-ben irt „Emiljé”-ben sikraszáll, mikor azt mondja: „a jó Isten mindent jónak teremtet, csak az emberek rontanak el mindent.”

Az ártatlan jószág még miről sem tud és a szerető jó anyák a ruházattal, cícomázással ki nyitják szemét és nevelik benne a hiuságot. — Mesterségesen kiragadják gyermeki naivságából és önként kiteszik oly dolgok hallásának és látásának, mely jóval túlhaladja korát és idő előtt érleli.

Hányszor hagyjátok zsengekoru leányaitok lelketlen, erkölcstelen cselédekre, konyhai idyllek szemtanujának, hogy saját kedvteléseikben ne akadályozzanak benneteket. Önmagatokkal jösztek ellentétbe, ártatlan és értelmetlen gyermeknek akarjátok hinni s mégis nagyleányok módjára bántok el velük, mikor korán zsurt rendeztek számára, vagy abba engeditek, hol gondoskodva van arról is, hogy fiuk tarkázzák a társaságot, mert így csak jobban lehet mulatni.

Korán vizitek bálba, mulatságba, hogy ennek révén magatok is mulassatok, hol maradnak ilyenkor az örszemek, mikor a mama is szédül a tántól. Hány meg hány anya nem törődik vele, ha leánygyermek nap-hosszat az utcákon csatangol s éta ürügye alatt; mert megbízható bárátné mindig akad fedezetnek, óh pedig az utca sok alkalomnak, sok bűnnek a talaja, ha nincs felügyelet. Hisz anyák, magatok vizitek gyermekeiteket a hiuság vásárára, önmagatoknak tetszelegtek, ha a kislánynak állandó udvarlója akad, ki virággal is kedveskedik. A második virágzás korszakát leányaitokban és általuk akarjátok élvezni. Hányszor visznek anyák serdülő leányokat oly szindarabba, mi erkölcsrontó, botrány meghallgatni. Magok az anyák törekszenek reá, hogy a kedves, dédelgetett gyermek minden kigondolható kívánsága kielégítést találjon. Mikor aztán felnő, mikor csak kezdenie kellene az életet élvezni, akkorára már nincs előtte új, életuntta, blazirtta válik. Ne okozzanak ilyenkor senkit, maguk

nyújtották mindenre az alkalmat és alkalom szüli a tolvajt. A mi eddig tréfa, gyermekjáték számba ment, az most lelket megrendítő valósággá vált. Anyák, apák, vigyázzatok gyermekeitekre, ne vigyék romlásba!

Szabó Jakab.

HIREK.

— **Április 11.** Dermesztő téli szél, gubbasztó emberek szörványosan az utcákon; s itt-ott néhány középületen nemzeti lobogó. A 48-adiki törvények szentesítésének évfordulója van ma, melyet a törvényhozás nemzeti ünneppé nyilvánított törvény útján. Az állami tanintézetekben iskolai ünnepélyek voltak, templomi isteni tiszteletek azonban nem tartattak.

— **Nagyhét.** A holnapi nappal, a virágvasárnapkal kezdődik a róm. kath. egyházban a nagyhét, melynek szertartásai úgy mély értelműségükkel fogva mint a feltámadás magasztos ünnepének előkészületeiként nevezetesek s igen sok hívőt vonzanak a templomokba. A sátoraljaújhelyi templomokban következő sorrendje lesz az istenteleteknek; A róm. kath. plebánia templomban: Virágvasárnap d. e. 9 órakor barkaszentelés, nagymise, passió olvasással. D. u. 3 órakor lamentációk. Csütörtökön d. e. 9 órakor ünnepi nagy mise. Pénteken d. e. 9 órakor gyásztisztelet a Megváltó halálának emlékére. 10 órakor tűz, husvéti gyertya és keresztelő kut szenteselés; 9 órakor ünnepi nagy mise, este 6 órakor a feltámadási szertartás, melyen a katonaság díszlovásokkal is emeli az ünnep fényét. Husvét vasárnapján reggel 7 órától kezdve a husvéti ételek megáldása, azután az istentiszteletek mint vasárnapokon, a szokásos időben. Ugyanígy husvét hétfőjén is. A kegyesrendiek templomában a főgimnáziumi ifjuság énekel a vasárnap és hétfőn d. e. 1/29 órakor kezdődő miséken. A ref. templomban husvét vasárnap és hétfőn d. e. 10 órakor ünnepi isteni tisztelet, vasárnap urvacsoira osztással. Délután 3 órakor istentisztelet. Ugyanígy az ág. evang. templomban. Az izraeliták ünnepe is egybe esik most a kereszténység husvétjával, így az ünnepek általános lesznek minden vallásfelekezetről, egyedül gör. kath. polgártársaink fogják egy héttel később ünnepelni a husvétot.

— **Egyházi hírek.** A kassai püspök Bessenyei Istvánnak sátoraljaújhelyi plebánossá történt kinevezése folytán a tokaji alesperesi kerületben megüresedett alesperesi állásra Plent Nándor tereali plebános, szentszéki ülnököt nevezte ki egyidejűleg pedig Benkó János hernádnémeti plebánost is kinevezte tb. alesperessé.

— **Nyugdíjazások a törvényszéknél.** A m. kir. igazságügyminiszter Tomcsányi Márton sátoraljaújhelyi kir. törvényszéki irodaigazgatót s Moskovszki Lajos ugyanitt kir. törvényszéki irnokot saját kérelmükre nyugdíjazta.

— **Lelkesi beiktatás.** Vármegyénk legnépesebb református egyházközségének, a cigándinak ujonnan választott lelkesze, Olbey János f. hó 7-ikén foglalta el parókiáját. A nép szeretete nagyobb méretű, imponáló fogadtatást rendezett a közbecsülésben álló lelképásztornak. Czigánd község határáig 120 tagu lovasbandérium ment eléje, magyar pépviseletbe öltözött lovas legények mind. A népes község összes leányai pedig fehér ruhában vonultak föl s virágokkal és zöldgalyakkal díszítve fogadták az új papot. A presbiterium élén Barkaszi Károly helyettes lelkesz üdvözölte az egyházközség új fejét, kinek üdvözölő szavaira Olbey János igen szép beszédben válaszolt, biztosítva hivatást arról, hogy jó vezetőjük lesz

Tüdőbetegségek, hurutok, szárazkőhögés, skrofulozis, influenza

„Sirolin” — emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

„Roche” — Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. Ára övegenként 4.— korona.

F. Hoffmann-La Roche & Cie. Basel (Svájc.)

ség ez estén ismerte meg valójában a szintársulat egyik, szerénységével megejtő, bájos művésznőjét, ki határozottan belibucselő egyéniség s így könnyen vívta ki a közönség érdeklődését, figyelmét az elszavalt költemény számára is, mely előadásában közvetlenül, frappánsul hatott. Felzúgó taps követelt ráadást is, melynek engedelmeskedve a fiatalság üde bájával hódító művésznő még egy kis, poetikus költeményt szavalt el.

P. Szepessy Szidi gyönyörű, iskolázott hangjával, Fenyvessi Olga ügyes táncával ragadta el a közönséget.

A társulat férfi tagjai közül nagy sikere volt az énekeseknek Thorma Zsigának, Barics Gyulának, míg Szamosi Lajos egy ügyes költeményegyveleggel, Jankó s Ungváry Miklós Láncai Aladárnak ötletesen megírt s aktuális vonatkozásokkal telt Villand parodiájával mulattatták a közönséget. A szám teljes sikerét befolyásolta az, hogy a szereplők mókái kissé sokáig vették igénybe a közönség figyelmét. Ujváry meleg tapsot kapott ügyes táncáért is, melyet a sikerült kabaret méltó záradékául Fenyvessi Olgával lejtett el. Sikeres szerepelt a társulat férfikara Lehel karnagy egyik szárnyaló dalműve közvetítésével.

Ez volt nagy keretekben a nagyszabású műsor, mely az est határ-idejét 3/4 11 órára húzta ki. A kabaret jelenvolt díszes közönsége egy szép est emlékeivel gazdagon távozott a színházból, miután elismerésnek s meglepedésének tanujelét adta tüntető tapsaival. Az estély jövedelméből tekintélyes összeg jut a jótékony célra. — ó.

**** Bálkirálynő.** Seymour és Cosmo Hamilton kedves zenéjű operettje folyó hó 12-én kerül a városi színházban bemutatásra a lefolyt színi szezon utolsó előadásául. Ezzel az előadással fog lezáródni az eredményekben bővelkedő színi évad, mely közönségünket művészi eredményeit illetőleg teljesen kielégítette. A darab vezető szerepei a társulat legjobb erőinek kezeiben vannak. *)

IRODALOM.

Az „Adalékok Zemplénvármegye Történetéhez“ c. havi folyóiratunknak 1908-ik évi XIV. évfolyamának márc.—ápr. havi füzetét a következő érdekes tartalommal jelent meg: 1. Adatok Homonna történetéhez. Irta: Dudás Gyula. — 2. Zemplén a Váradi Regesztromban. (XIII. közl.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 3. Statisztikai adatok Zemplén vármegye néprajzához. (I.) Irta: Balogh Pál. — 4. Zemplén a Sztáray-kódexben (II.) Latinból: Dongó Gy. Géza. — 5. Zemplén vármegye történeti földrajza. (LXXX.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 6. Zemplén vármegye az elnyomatás után. (9. folyt.) Irta: Dongó Gy. Géza. — 7. Olasz-Liszka Diáriumából. (XXXIII.) Közli: Dongó Gy. Géza. — Levelesláda. 8. Teljes hatalmat adó levele Zemplénnek 1621. körül a gonosztetevék ellen. Közli: Dongó Gy. Géza. — 9. Sátoralja-Ujhely város törvényei a XVII. évszázban. (V.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 10. Terebes vártarománya (III. Ferdinánd király 1637. évi adománylevelében.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 11. A Rákóczi-adománylevelek-ből. (LIII—LIV.) Közli: Dongó Gy. Géza. — 12. Turzó György levele Rákóczi Zsigmondhoz 1607-ből. Közli: Dongó Gy. Géza. — 13. Sátoralja-

*) Most értesülünk, hogy utolsó előadásul a Sárgecskót adják. Szerk.

Ujhely város 1848. évi „Polgári Jegyzőkönyvé“-ből. (III.) Közli: Andorko János. — Tárca. 14. A Lenkey-huszárok története az 1848—49. években. (II.) Irta: Egy Lenkey-huszár. Közli: Mándy István. — Csarnok. 15. Ujhely-Vár. (I.) Irta: Cs. Ormós László. — A szerkesztő postája. — Előfizetési ára félévre 3 korona, egész évre 6 korona. Az „Adalékok“ eddig megjelent füzetéhez készült díszes bekötési táblák kiadóhivatalunkban (Főtér 9. sz.) folyton kaphatók.

A „Husvétli zenealbum“ címen egy pompás kiállítási vaskos zene-műkötet kapnak a jövő héten a „Zenélő Magyarország“ előfizetői, teljesen ingyen, mely album 20 legdivatosabb zeneműajándékokot tartalmaz, a legjobb nevű magyar és külföldi zeneszerzők műveiből. Az albumban előforduló 20 zenedarab külön vásárolva 40 koronáért szerezhető csak meg. Az albumot ingyen csakis féléves előfizetők kapják meg. Előfizetések a mos folyó jan.—jul. félévre, a „Zenélő Magyarország“ (Klökner Ede) zenemű-kiadóhivatalához, Budapesten, VIII. Józsefkörút 24. intézendők.

Uj Idők. Április elsejével új évfolyamot kezd Herczeg Ferenc hetilapja az Uj Idők. Eredeti regénye bizonyára széles régiókban kelt érdeklődést. A regény címe: „György emberek“, s írója Legioner. Alnevező, fiatal magyar ember, aki öt éven át élt idegen légióban, s innét küldte novelláit az Uj Időknek, melyekkel nagy feltűnést keltett. Mellette a lapnak hetenként megszólal egy-egy kiváló munkatársa, frissen írt munkájával. Elsősorban a szerkesztő Herczeg Ferenc, aztán Gárdonyi, Bródy, Szomaházy, Ambrus Zoltán, Heltai, Lovik, Endrődi, Szaboleska, Horkayné, a szellemességéről ismert gentry asszony, ezutal a cukrászokhoz jár s írt veszi kritikát alá a közéleti aktualitásokat. Ellesett finom és elmés diskurzusa az Uj Időkben jelenik meg. Az Uj Idők előfizetési ára negyedévenként 4 korona.

Magyar Lányok. (Szerkeszti Tutsek Anna.) „A leányvári boszorkány“ finom és poetikus meséjét mondja el Lovik Károly a Magyar Lányok regényrovatában. Gyönyörű milióban, az elmúlt, a régi magyar diákéletben játszódik ez a regény. Ha véget ér, egy igazán irodalmi s emellett teljes-séggel nekik való olvasmánygyarapszik a leánypublicum olvasótárá. Folytatásait hetenként közli a képes lap, amelynek minden száma ötletes ujdonság, kedvesség. Előfizetési ára negyedévenként 3 korona.

A „Budapest“ jubileumi albuma. Nagyobb és kellemesebb melegepetést talán soha sem szerzett egy lap előfizetőinek, mint a „Budapest“ midőn pár hónappal ezelőtt megküldte nekik ingyen a 30 éves fennállása alkalmából szerkesztett albumot. Husziven, számos képben és szövegben mondja el az album a lap 30 éves történetét, irtak bele politikai, társadalmi és irodalmi életünk legkiválóbb alakjai. A könyvet ingyen küldi a kiadóhivatal (Budapest IV., Sarkan-tyus utca 3.) mindazoknak, akik legalább 1/4 évi összeget vagyis 6 koronát egyszerre beküldenek és a postaköltségre 80 fillért utalványoznak.

Hazavándorlók. Az Én Ujságom, amely tréfákkal, mesékkel szórakoztat, arra törekszik, hogy olvasmányainak egyszersmind tanulságos, nevelő hatása legyen. Ily természetű az a hosszabb elbeszélés, amely április elsejével kezdődött e vidám kis képes lap hasábjain. Címe: „Hazavándorlók“ s írója Gyökössy Endre. Szép és eleven történetben az idegenbe kivándorolt magyarok küzdelmes életét,

olthatlan hazavágyódását és boldog hazatérését mondja el. Az Én Ujságom előfizetési ára negyedévenként 2 korona 50 fillér.

TANÜGY.

— **Népoktatásunk.** Gróf Apponyi Albert kultuszminister érdekes cikket irt egy, Budapesten francia nyelven megjelenő folyóiratba. A miniszter intenciója ezzel az volt, hogy népoktatásunk állapotát a műveltebb nyugat előtt is, hitelesen ismertesse. A nagy érdeklődéssel kísért közleményt lefordították magyar nyelvre is s már élénken taglalják a tanügyi lapok. Mint különösen érdekes dolgot emeljük ki a kultuszminister cikkéből a következő részletet: Magyarországon az 1905-iki statisztikai adatok szerint 16.561 népiskola volt. — Ebből állami jellegű 2046. Huszonöt év előtt, 1880-ban még csak 241 volt az állami iskolák száma. Összesen 2.507.916 gyermek jár iskolába, vagy is a tankötelesek 79,5 százaléka, míg 1875-ben, vagyis 30 év előtt, a tankötelesek 70,2 százaléka járt. E tekintetben tehát nem sokat haladtunk. Az állampénztár most 8.117.000 koronát fordít tanítói fizetés kiegészítő államsegélyekre, mely összegből 4286 olyan tanító kap összesen 1.720.000 korona segélyt, akiknél nem magyar a tanítási nyelv. És még az oláh, tót, szász öbégát jogfosztás miatt és siratja elrabolt nemzeti nyelvét! — Ugyan mikor vet véget a kormány erős kézzel e hitvány népség oktalau lármajának?

— **Képezdei tanárok országos gyűlése** Sárospatakon. Lapunk előző számában röviden már említett tettünk arról, hogy az ország tanító képző intézeteinél működő tanári kar ez évi nagygyűlését Sárospatakon tartja meg. A gyűlés több lesz a sablonos, hivatalos értekezletnél, amint az a programból kitűnik. A sárospataki tanítóképezde tanári kara az itt közölt meghívóban midőn előzetes programot ad, e meghívót egyuttal a nagyközönséghez intézi a hírlapok útján, mert a rendkívül érdekes és tanulságos gyűléseken bárkit szívesen látnak vendégül. A meghívó szövege ez: A „Tanítóképző-intézeti Tanárok Országos Egyesülete“ f. évi közgyűlését 1908 április 13—15. napjain, Sárospatakon fogja megtartani. I. a) 1008. április 13-án, déli 12 óra 22 perckor az egyesületi elnökség hivatalos fogadtatása a vasuti állomáson. b) Ugyanaz nap d. u. 6 órakor előértekezlet. c) Este ismerkedési estély. II. a) Április 14-én, d. e. 9 órától a főiskolai imateremben közgyűlés a következő programmal: 1. Elnöki megnyitó. Tartja dr. Baló József egyesületi alelnök, a budapesti I. ker. állami tanítóképző-intézet igazgatója. Udvozlések. 2. Emlékbeszéd Peres Sándor, elhunyt egyesületi elnök felett. Felolvassa dr. Katonáné Thuránszky Irén, a budapesti II. ker. áll. tanítóképző-intézet nyug. igazgatónője. 3. Felolvasás a pszichologia köréből. Tartja dr. Sáfrány Lajos, a nagyváradi ref. tanítóképző intézet igazgatója. 4. Mit várunk a képzőintézetek hatásától a mi szociális munkánkban. Felolvassa gróf Majláth József. Ezzel kapcsolatban Geöcze Sarolta, budapesti II. ker. áll. tanítóképző-intézet igazgatónő előadása alapján a tanterv szociális vonatkozásai. b) Április 14-én, d. u. 1 órakor: Közébed a főiskolai tápintézetben. Egy teríték ára 3 kor. 60 fill., akik a közébeden részt óhajtanak venni, szíveskedjenek e szándékukat április 12-ig Hodossy Béla igazgatónál bejelenteni. c) Április 14-én d. u. 4 órától a közgyűlés folytatása: 5. Titkári, pénztárosi jelentések. 6. A tanítóképző intézeti rendtartás konkrét

tényei. d) Április 14-én este 8 órakor hangverseny a főiskolai tápintézetben. Belépti díj személyenként 1 korona. A hangverseny tisztá jövedelme fele részben a „Kolosvári Tanítók Háza“, felerészben pedig a helybeli tanítóképzőintézet „Utazási alapja“ javára fordítatik. A hangversenyen többek között közreműködnek a következők: Palotainé Békei Józsa, a budapesti II. ker. áll. tanítóképző-intézet tanárnője, hegedűn. Heger Lujza, a budapesti II. ker. áll. tanítóképző intézet tanárnője, zongorán. Révffy Géza, temesvári áll. tanítóképző intézeti tanár, zongorán. Kovács Dezső, Sárospataki áll. tanítóképző-intézeti tanár, harmoniumon. Veres Ferenc, sárospataki áll. tanítóképző-intézeti tanár: Óda. A sárospataki áll. tanítóképző intézeti ifjusági zenekara. A hangverseny részletes programja magán a hangversenyen fog kizsztatni. III. Április 15-én, d. e. 9 órától a közgyűlés folytatása: 7. A tanítóképzés törvényes rendezése. Előadó Nagy László, budapesti II. ker. áll. tanítóképző-intézet tanára, címzetes igazgató. 8. A népiskola tagozata s a gyakorlati kiképzés. Előadó Hodossy Béla, sárospataki áll. tanítóképző-intézeti igazgató. 9. Tisztujtítás. Ez uton is legyen szabad felkérni városunk közönségét, hogy vendégeinket, a közgyűlés tagjait saját vendégeiknek is tekinteni s lehetőleg mindent elkövetni szíveskedjenek arra nézve, hogy a közgyűlés minnél jobban sikerüljön s vendégeink minél kellemesebb emlékekkel távozzanak el Sárospatáról. Sárospatak, 1908. április 2-án. A sárospataki áll. tanítóképző-intézet tanári kara.

— **Uj állami iskolák.** A vall. és közokt. m. kir. miniszter felhatalmazta a homonnai kir. tanfelügyelői kirendeltség vezetőjét, hogy a Homonnán levő s eddig felekezetek által fenntartott népiskolák államostása ügyében a tárgyalásokat az iskola fenntartókkal megindithassa.

Közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Zemplén vármegye állami és köz-igazgatási hivatalaihoz.

Alsóbereczki községből a körjegyzői hivatal már 1 éve mult, hogy Bodrogszerdahelyre áthelyeztetett; az alispáni hivatal ezt közhírré tette a „Vármegyei Hivatalos Lap“ útján s a hivatalok még mindig ide cimezik postai küldeményeiket, melyek kerülő uton érnek el Bodrogszerdahelyre, miből késedelem, munkaszaporítás s egyéb kellemetlenség származik.

Szíveskedjenek a kiadóhivatalok segédkönyveiket megfelelőleg helyesbíteni, mert jövőben az elégtelen című küldeményeket — szabály szerint — feladási helyükre vissza fogom küldeni.

Alsóbereczki, 1908. ápr. 9.

Berecz Károly,
ktr. postamester.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Munkatársainkhoz! Igen tisztelt munkatársainkat felkérjük, hogy lapunk husvétli ünnepl számába szánt dolgozataikat legkésőbb folyó hó 14-ig szíveskedjenek szerkesztőségünk címére beküldeni.

Laptalajdonos:

Ehler Gyula.

Telefon-számunk: 42.

BENZINMOTOROK

kóolaj-üzemre is alkalmasak, gőzlokomobilok, utimozdonyok, gőzcséplőgépek, aratógépek, teljes malomberendezések, talajmivelő eszközök, stb.

KIVÁNATRA SZÍVESEN KÜLDÜNK ÁRJEGYZÉKET ÉS KÖLTSÉGVETÉST.

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, Budapest, Váci-körút 32.

H I R D E T É S E K.

**MEGNYILT
A BUDAPESTI
NAGY ÁRUHÁZ**

Ajánlja a vásárlóknak szives
figyelmébe nagy választéku

Rézműáru raktárát.

Saját érdekében cselekszik
mindenki, ha mielőbb fölke-
resi és megrendeléseit szem-
élyesen vagy levélileg ott
eszközli. — Legújabb divatu
és óriási választéku **vászon-,**

**gyapju- és selyem-szövet,
szőr- és gyászkelmék**

mindenféle kendők, batizt-
és kreton-szövetek. Nanking,
chiffon- és lepedővásznak,
piquet, barchet, flanel- és
cheviott-szövetek.

Menyasszonyi kelengyék.

Üzlethelyiség :

Sátoraljaihely, Rákóczi-u. sarok
(Központi kávéházzal szemben.)

Olcso és szigoruan szabott árak!

Meghívó.

A Lasztoméri Fogyasztási
Szövetkezet alólírott elnöksége
felkéri a szövetkezet részvénye-
seit, hogy f. hó 23-án délután 3
órákor az ev. ref. iskolában meg-
tartandó

közgyűlésen

megjelenni sziveskedjenek.

A közgyűlésnek egyedili tárgya:

A felszámoló-bizottság meg-
választása.

Lasztomér, 1908. április 10.

Az elnökség.

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári időnyre.
Egy szelvény 1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú 1 szelvény 10 korona
teljes fértárhá- 1 szelvény 12 korona
hoz (habát, nad- 1 szelvény 15 korona
rás és mellény) 1 szelvény 17 korona
elegendő, csak 1 szelvény 18 korona
1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonnához 20 — K.-ért,
szintügy felöltőszövetet, turistalódent, selyem-
kamgarut stb. stb. gyári áron küld a mint meg-
bizható és szolid cég mindenütt ismert posz-
gyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.
Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha
szövetkezetet közvetlen Siegel-Imhof cég-
nél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek.
Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék.
Minták, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb
rendeléseknél is, teljesen friss áruban.

BOKOR ÉS TÁRSAI

gőztégla, fedélcserép, alageső és chamotte agyag gyára
SÁROSPATAK.

Értesítjük a t. építőközönséget, hogy tekintettel tulhalmozott
készleteinkre, messze vidéken is elsőrangunk elismert agyag készít-
ményeink közül a következőket mérsékelt áron árúsítjuk ki és
pedig:

Hódfarku fedélcserépet 1000-ként 32 koronárt
- ehhez gerincz-cserép drb.-ként 16 filléért.
Ezen kitünő készítményü cserepekkel való fedés olcsóbb a
zsidelyezésnél, egy □-öl 1 kor. 40 fillérbe kerül.

Hornyos tetőcserép 1000-ként 60 korona, a hozzá való gerincz-
cserép drb.-ként 24 fillér.

Alagesőveink közül:

4 1/2 = 118 mm. belvilágu darabja 12 fill.
3 1/2 = 79 " " " 10 fill.
2 1/2 = 52 " " " 8 fill.

Alagesőveink erősen égetett, szilárd és tartós anyagu termékek.

Az árak Sárospatakon wagonba rakva értendők. Ily árak mel-
lett bármely más gyár legjobb minőségü áruinkkal szemben verseny-
képtelen. Mintát készséggel küldünk.

Legújabb szerkezetű

Zongorák és Pianinók

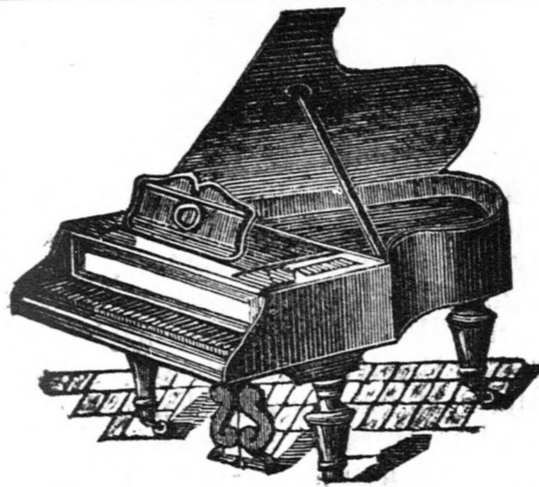
— továbbá igen szép hangu —

HARMÓNIMUMOK

legjutányosabb árban kaphatók,
esetleg cserébe is vagy részletfizetésre

Üdvardi Szaniszlónál

Sátoraljaihelyben.



**A ki legjobban szerkesztett, teljesen független
nagy napilapot járattni óbajt, fizesse elő**

Az Ujság-ot!

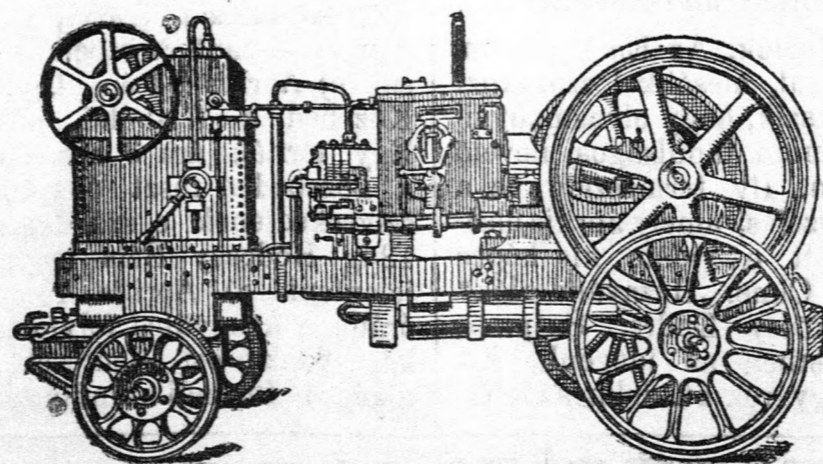
Előfizetési ára:

Egész évre . . . 28.— kor. Az Ujság terjedelme
Fél évre . . . 14.— kor. rendszeren 28 — 32 — 36
Negyed évre . . . 7.— kor. oldal. — Vasárnap és
Egy hónapra . . . 2.40 kor. ünnep- **60-100**
napokon oldal

**Megrendelési cím: AZ UJSÁG kiadóhivatala.
Budapest, VII., Rákóczi-ut 54.**

Eredeti „O T T O” benzin-motorok CSÉPLÉSI CÉLRA

Saját műhely
IX., Mester-utca 31.



Saját műhely
IX., Mester-utca 31.

továbbá **BENZIN-, PETROLIN-, LÉGSZESZ- és SZIVÓGÁZ-MOTOROK**
faszén, antracit és koksztüzelésre 1—1500 lóerőig.
LANGEN és WOLF motorgyár BUDAPEST VI., Váci-hírt 59.

Kiadó lakás.

Kazinczy-utcai házamban ki-
adó 1908. évi május hó 1-től
egy földszinti lakás, mely áll:
négy szoba, egy fedett nagy üveg
veranda, fürdőszoba (vizvezeték
már összekapcsolva) és minden-
féle szükséges mellékhelyiség.

Csapó Lajos.

A SZÉPSÉG!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb
vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy
ezen célját elérhesse, megragad minden
alkalmat, a legképtelenebb dolgokkal ke-
negeti arcát. — A legtöbb esetben saját
kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép
nem lesz, hanem ellenkezőleg sok esetben
tönkre teszi arcborát úgy, hogy igen hosz-
szu idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy
ismét helyrehozza.

Az a világon egyedül álló siker, melyet
Földes Kelemen aradi gyógyszerész **Margit-Créme**-jével elért (különösen Francia-
és Németországban) sok embert arra birt,
hogy ezt a világhírű ártalmatlan és az
arc minden tisztáltsága (szepülő, máj-
folt, kiütések stb.) ellen pártatlanul és eső-
dátatosan ható szert utánazzák. Természe-
tes, hogy ez senkinek sem sikerült, mert
a Margit Crème készítésének a titkát senki
más nem ismeri, mint a feltaláló és ké-
szítő s épen azért, mert a titkot soha
senkire sem bízta, hanem minden egyes
készítményét maga állít elő, a Margit-
Crème mindig egyforma, annak kidolgo-
zása a leggondosabb, tehát a hatása is rö-
göni és biztos. — Óvakodjunk tehát arcnak
mindenfélével kezenetni és használjunk
oly szert, melyet angol, amerikai és francia
hírneves orvosok is ajánlanak, mint egye-
dül biztos és ártalmatlan szert az arc
szépítésére és a szépség megőrzésére. —
Ez a világhírű szépségőrző a Földes-féle
Margit-Créme, mely már 4—5 napi hasz-
nátat után teljesen átalakítja az arc borét,
elűnteti a szeplőket, májfoltokat, kiüté-
seket, bőrtörést, mifesszert, arc- és kéz-
vörösséget. Az arc ideális szép, üde és
ifju lesz s amellett a Margit Crème telje-
sen ártalmatlan.

Egy tégely ára 1 korona, Margit-szappan
70 fillér és Margit-pouder fehér, rózsás és
crème színben, 1 K. 20 fillér. — Ezen
szerek mindegyike külön is használható.
A Földes-féle Margit-crème kapható a
világ minden nagyobb gyógyszerárában,
ahol pedig raktáron nem volna, tessék
egyenesen a készítőnek így címezve írni:
Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Főraktár Sátoraljaihelyben: Kincsesy
Péter, Hrabéczy Kálmán drogériája,
Widder Gyula. — Homonnán: Fábrián
Arnold gyógyszerárában. — Nagymihályban:
Tolva Imre gyógyszerárában.

Eladó

6 drb. olajnyomatu kép csinos
keretekben, egy jó karban lévő
divány és egy szalon lámpa.
Cím: a kiadóhivatalban.

„Blickensderfer” IRÓGÉP

Eredeti amerikai azon-
nal látható irással

Tiszta acél szerkezet	Gyönyörű szép irással	Az írógé- pek leg- olcsóbbja
-----------------------------	-----------------------------	------------------------------------

Ára: teljes felszereléssel 300 korona.
Írógép kellekek nagy raktára.
Amerikai iroda-butorok mintatelepe.

Kaufman és Társa
V., Zoltán-u. 16. (Szabadságtér)

§ Tessék prospektust kérni. §

CZ
Sch

WERNER

4698/190

Sátor
„Vöröskök
zárt aján
április h
mében ta

1. A
2. A
külön is.

3. V
az ajánla
rába ké

letenni é
benyujta
után 109

4. A
zett aján
kát tetsz

5.
vétetnek

6. A
letes kö
tök által

7. A
ségben

Sát

A Linia
a Horg

egy régióknak
év óta legjobb
közvetlenél,

Figyelmez
bevizualások
get fogadjunk
és a Richter

caomagolva
és ágyazóván
Főraktár: Tör

Dr. Richter gy
Prág

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

== hirneves gyártmányaiból ==

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljauhely.

Kedvező részletfizetési módokatok.

Sátoraljauhely r. t. város polgármesterétől.

4698/1908. szám.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

Sátoraljauhely r. t. város a tulajdonát képező „Vöröskör“ épületének különféle javítási munkálataira zárt ajánlati versenytárgyalást hirdet, mely folyó évi április hó 16-án d. e. 11 órakor a városháza nagytermében tartatik meg.

1. Az előirányzott költségösszeg: 6457 kor. 31 fil.
2. Ajánlat tehető minden egyes munkanemre külön-külön is.
3. Versenyzők ajánlatuk beadása előtt tartoznak az ajánlati összeg 5%-át Sátoraljauhely város pénztárába készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban letenni és az arról szóló nyugtát ajánlatukhoz csatolva benyújtani, — mely bántópenz a szerződés megkötése után 10%-ra lesz kiegészítendő.
4. A város fenntartja magának a jogot a beérkezett ajánlatok közül szabadon választani, esetleg a munkát tetszése szerint bárkivel végeztetni.
5. Később beérkezett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.
6. Az átalakítási munkálathoz tartozó tervrajz részletes költségvetés és vállalati feltételek pályázni óhajtok által a városi iktatóban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.
7. Az ajánlattevők a végleges döntésig kötelezett-ségben maradnak.

Sátoraljauhely, 1908. évi április hó 10-én.

Kiss Ödön,
h. polgármester.

Épületek, bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,
továbbá

élet- és járadék biztosítást

a legelőnyösebb feltételek mellett
eszközl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljauhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingóságok felvételére kívánatra saját megbizottunkat küldjük ki.

Tk. 3008/1908. sz.

Póthirdetmény.

A sátoraljauhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közölni teszi, hogy Grünfeld Jenő végrehajthatónak, ifj. Tussai György szürnyegi lakos végrehajtható elleni 1200 korona és jár. iránti végrehajthatási ügyében a 432/908. sz. a. kibocsátott árverési hirdetményben a szürnyegi 46. számú tjkvben foglalt ingatlanokból a B. 9., 14., 16., alatti ifj. Tussai György jutalékára 2142 korona kikiáltási árban Szürnyeg község házához 1908. évi április hó 25-ig napjának délelőtti 10 órájára kitűzött árverés, az 1881. LX. t. cz. 167. §-a alapján a Sátoraljauhelyi Népbank végrehajtható érdekében is, 1800 korona tőkekövetelése s járuléka kielégítése végett megtartatni fog.

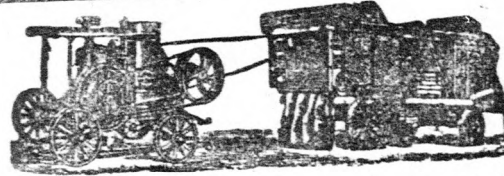
Kelt Sátoraljauhelyben, a kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnál 1908. évi április hó 7. napján.

Wielland,
kir. tszéki bír.

Motorvevők figyelmébe!

Herkules motorvállalat,
Budapest, V., Váci-ut 30.

Ajánlja úgy cséplési, mint malomüzemre kitűnően alkalmas, legegyszerűbb benziniokomobiljait, melyek V. kerület Váci-ut 30. szám alatti gyárban bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kifogástalan üzemért !!

Üzemzavarok kizárva!

Bámulatosan egyszerű szerkezet.

Rendkívül csekély benzinfogyasztás!

13-14 éves fiu is kezelheti !!

Árjegyzék ingyen!

Olcsó árak részletfizetésre !!!

200 drb. elismerő levél a Magyarországon üzemben levő motorokról!

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását, avagy bérbe vételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetitem.

Jóhirnevű vendéglobben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai számorodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Mand.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult községnél, oszónál és meghűléseknél, bedörzsölésével sölésképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.- és újszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlanhoz“,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.

Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE.

Új női divatterem.

Van szerencsém értesíteni a helybeli és vidéki t. hölgyközönséget, hogy **Sátoraljaujhelyben (Jókai-utca 42.)** egy, a modern igényeknek megfelelő

új női divattermet

nyitottam.

Új divattermemben utcai, estélyi toilletteket, pongyolákat és angol kosztümöket a legdivatosabb kiállításban, mérték szerint készítek.

Gyászruhák 24 óra alatt készülnek.

A t. hölgyközönség szíves pártfogását kéri

Uhrin Mariska,
női szabó.

Meghívó.

a Bodrogszerdahelyi immunis homoki szőlőtelep részvénytársaság részvényesei

Sátoraljaujhelyben, a Zemplénmegyei kereskedelmi, ipar-,
termény- és hitelbank helyiségeiben

folyó 1908. évi április 26-án délután 2¹/₂ órakor
tartandó

évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívottnak.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság jelentése az elmúlt 1907. évről és a mérleg megállapítása.
2. Felügyelő-bizottsági jelentés.
3. Felmentvény megadása.
4. 7 igazgatósági tag, 3 felügyelő-bizottsági rendes és 1 felügyelő-bizottsági póttag választása.

A mérleg és jelentések a közgyűlést megelőző 8 nap alatt napenként d. u. 3-4 óra között Dr. Havas Berthold társulati titkárnál megtekinthetők.

Sátoraljaujhely, 1908. február 9-én.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból:

20. §. A közgyűlés áll azon részvényesekből, kik a közgyűlés előtti időben részvényeiket az igazgatóságnál ellennyugta és szavazati jegy mellett letéteményezték.

Telefon 174.

A Nyiregyházi Ajtó-ablak és Butorgyár Részvénytársaság

gyártásműre berendezett és a legmodernebb
famegmunkáló gépekkel felszerelt műhelyeiben

üzemét már megkezdte.

Elvállal és készít: ajtót, ablakot, butort, bolt- és gyógytár berendezéseket és minden az asztalosszakma körébe vágó munkát

a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivetelig

a legjutányosabb áron.

Megkeresésekre felvilágosítást nyújt és költségvetéssel szívesen szolgál:

A nyiregyházi ajtó-ablak és butorgyár
részvénytársaság igazgatósága.

A K I S Z É P A K A R L E N N I,

használja egyedül a Hajós-féle

ARADI IBOLYA-CRÉMET,

mert a világ minden részéről jövő hálalratok legjobban bizonyítják, hogy
ennél jobb szépitőszer nem létezik.

Szeplő, májfolt, bibircs, bőrvörösséget
és mindennemű arctisztatlanságot varázsszerű gyorsan eltüntet.

== **Ára egy tégelynek egy korona.** ==
Vigyázat: Csakis Hajós-féle aradi készítményeket tessék
kérni és elfogadni.

Kapható a készítőnél:

Hajós Árpád gyógyszer-tárában **Arad.**

Főraktár: Budapesten **Török József** gyógyszer-tárában, Király-utca
12. szám, Sátoraljaujhelyben **Hrabéczy Kálmán** ur drogériájában,
továbbá minden gyógyszer-tár, illatszertár és drogériában.

Előnyös házvétel.

Sátoraljaujhelyben, a fővonalon eladó
egy egyemeletes ház; mely áll több modern
úri lakásból, fürdőszobák, veranda, vízveze-
ték, villanyvilágítással ellátva; nagy udvar
és kertből, mely utóbbi házteleknek is
parcellázható. A ház ez idő szerint 4400
koronát jövedelmez és még több évig adó-
mentes.

Komoly vevők kiadóhivatalunkban tel-
jes felvilágosítást nyerhetnek a feltételekre
vonatkozólag.

(Ügynökök és közvetítők ki vannak zárva.)

M^c Cormick

amerikai aratógép-gyár

igazgatósága és főraktára:

Budapest, V., Alkotmány-utca 12.

Knecht E. John igazgató.

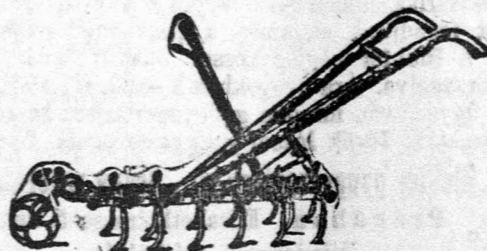
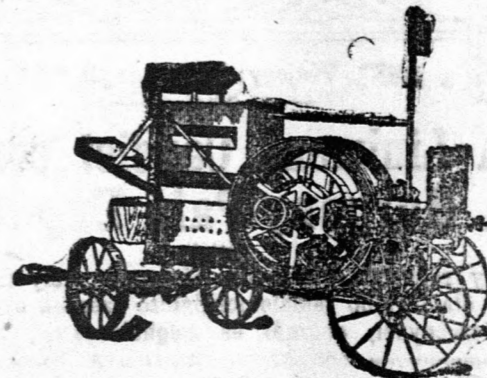
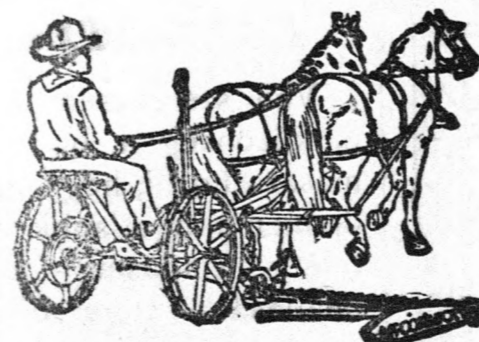
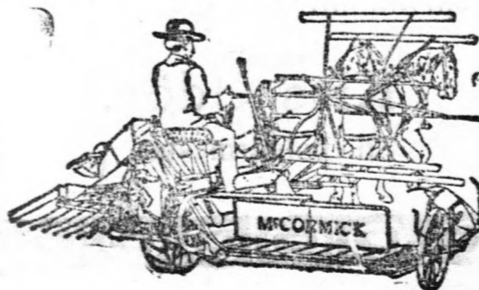
Mc Cormick kévekötő-arató-

gépei és marokrakó-arató-

gépei a magyar viszonyoknak

megfelelően külön lesznek gyártva.

Ez nem üres frázis, hanem tény!



Összes gyártmányainkról szóló képes katalógusokat kívánatra bérmentve küldjük.

Lőrincz István
cipész mester
József főherceg kamarai szállítója
Budapest,
IV., Muzeum-körút 5. szám.
Részít mértékszerint mindennemű
uri és női lábbelit.

Budapesti előkelő bank részv. társaság Zemplén vármegyében kizárólag tőzsdén jegyzett sorsjegyek eladására

FŐÜGYNÖRSÉGET
létesít.

Ezen főügynökség saját hatáskörében a megye területén alügynököket állíthat fel.

Évi fix javadalmazás!

Csakis komoly reflektánsok, kik a főügynökséget elnyerni óhajtják, küldjék ajánlatukat:

„Budapest főpostafiók 21” címre.

Gőrcsillapító és szélhajtó
Biebergeil-cseppek
egy már 1844-ik évtől bevált háziszser, amely az étvágyat fokozza és az emésztést elősegíti.
Ara egy üvegnek 1 korona.
Postán ládácskába csomagolva két üvegnek kevesebbet (2 kor. 50 fill. utánvétellel) nem küldünk.
Megrendelhető **Bittner Gyula** gyógyszerésznél Gloggnitz (Alsó-Ausztria)

ALAGCSÓ- ES GÖZTEGLAGYÁR
KONT MANÓ
BEREGSZÁSZ.

Homlokzattégla, dísztégla, faöntégla, ék- és kéménytégla, cserépszindely
HORNYOSTETŐCSERÉP
alagszó, burkolatlapok gyártása.

Egész homlokzatoknak terv szerint való kivitele.
Teljes tetőfedések eszközlése.

Távirati cím: Göztéglagyár Beregszász.

Beregszász, a postabélyeg kelte.

Nyílt levél
szegény és gazdag építetőkhoz egyaránt.

A legkitünőbb tetőfedő-anyag manap

a kétfüti

hornyos tetőcserép

(16692. sz. alatt szabadalmazva)

melyet a beregszászi göztéglagyár eddig még el nem ért tökéletességben gyárt.

Ez a cserép örök tetőt ad, ki nem fagy és oly szilárd, hogy azon járni lehet.

A vele való fedés nem drágább a közönséges faszindelyénél és minden vályogfal elég erős nekie.

Az a tetőszék, mely faszindely alá készült, teljesen megfelel.

A cserépnek ára ezrenként Beregszászon a gyárban waggonba rakva 68 korona.

Egy négyszögletes területen 16 darab fekszik.

Egy waggonnak (5200 drb.) vasuti szállítási díja Sátoraljaujhelyre körülbelül 34 korona.

A faszindely ellenében való előnyeit szükségtelen feszegetni, s a bádog ellenében azzal az előnnyel bír, hogy nem veszi fel oly hirtelen a meleget, úgy, hogy a bádogtetőnek a padját sem mire sem lehet fölhasználni és a lakóhelyiségek is kiállhatatlan melegek nyáron, nemkülönben hidegebbek télen. Amellett a bádog sokkal drágább — a fekete bádog gyakori festésköltségeiről nem is szólva — és javítása bonyolódott műtét.

Tűzbiztonság tekintetében a bádogot, mely hirtelen átmelegedik, a cserép felülmulja.

A tapasztalat bizonyítja, hogy amely helyiségben ez a hornyos cserép egyszer alkalmazásba került, onnan a faszindely és bádog teljesen ki van szorítva.

A gerinczcserepnek darabja 30 fillér, egy folyóméterre kell 3 darab.

Az üvegcserep bádogablak helyébe 2 kor. 50 fillér.

Nagyon kérem az intelligensebb t. cz. közönséget, különösen faluban a tisztelendő urat, tanítót, bírót, jegyzőt urakat, világosítanak föl a szegényebb gazdákat saját érdekükben, hogy a cserép nem nehéz, elbírja minden fal kivétel nélkül és alkalmazásával nem áll elő az a gyakori eset, hogy tűzvésznel a fél falu pár óra alatt martaléka lesz a lángnak.

Kiváló tisztelettel

Kont Manó,

alagszó- és göztéglagyára BEREGSZÁSZ.

Mintát kívánatra szívesen küldök.

Sátoraljaujhelyben képviselő, viszontelárusító kerestetik, fakereskedő, építési vállalkozó vagy építőmester személyében.

Fillér **4** Fillér

A NAGYMOSÁS!

ha ruha kékítéshez szabadalmazott

URANOS
PASZTILLÁT használ

Patyolat fehér lesz a fehérenemű!

Foltot vagy csikot nem csinál!

Ártalmatlan, mert savmentes!

Gyorsan, teljesen oldódik a vízben!

URANOS-pasztila csak 4 fillér
és egy mosáshoz elég!

Minden drogériában és jobb fűszerüzletben kapható.

Mintadobozt = 10 drb pasztila = 40 fillér
beküldése ellenében (bélyegeken is) küldenek:

HOCHSINGER TESTVÉREK

vegyészeti gyár, Budapest VI.



DOHÁNYZÓK!
Tegyetek próbát a
„ROSELLE”
az egyedül létező édesített
cigaretta-papirosból.
Kellemes édes ízével eltünteti a dohány
maró nikotinját.

Kiadó lakás.

Négy szobás utcai lakás
mellékhelyiségekkel évi 680 ko-
ronáért május hó 1-étől kiadó a
Nagyuj-utcán 139. sz. alatt,

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
BUDAPEST, Váci-körút 63. szám
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Locomobil és gőzcseplőgép-készletek 2 1/2, egész 12 lóerőig,
szalmakaszalók, járgány-cseplőgépek, lóheró-cseplők, tisztító-rosták,
konkolyosók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,
„COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók,
szekavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók,
őrítő-malmok, egytemes acél-ékek, 2- és 3-vasú
ékek és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.



Bizalmasan mondhatom,

hogy nem szükséges a mostani drágaságban férfi- és gyermek-ruhákért valamint felöltőkért óriási magas árakat fizetni, mert a „SZÁNTÓ“-cég sátoraljauhelyi üzletében divatos szabású kitűnő anyagból készült férfi és gyermek-ruhák olcsó áron kaphatók.

Nagy előny a közönségre nézve az, hogy **tulfizetés nem lehet**, mivel az érték szerint meghatározott **legolcsóbb árak** minden egyes darabon láthatók

Szántó Mór és Társánál

Sátoraljauhely. Széchenyi-tér. Sarok üzlet.

Keil-lakk

legkitűnőbb mázólo-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára
Keil-féle fehér „Glasur“ fénymáz 90 f.
Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 f.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók

BEHYNA TESTVÉREK czégnél **S.-A.-UJHELY.**

Eperjes: J. V. Gallotsik. — Kassa: Novelly Sándor utóda.

Kis-Szeben: Kassewitz J. János.

BUZIÁSI PHÖNIX
ÁSVÁNYVÍZ

Vese és hólyagbajoknál minden vizet felülmúl
Kellemes, kissé savanykás ízű, vasmentes, szénsavdus,
rendkívül üdítő asztali víz.
Orvosilag ajánlva. Orvosilag ajánlva.

Ivógyógmódrára használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség

Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Főraktár **Tannenbaum Miksánál** Sátoraljauhelyen és kapható minden fűszerüzletben és vendéglőben.

A Kereskedők-, Iparosok- és Gazdák Hiteszövetkezete Sátoraljauhelyen

az életbiztosítással kapcsolatos betétüzletet üzletágai közé bevezette és e célból a **Dordrecht** életbiztosító intézettel lépett szoros összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül hetenkint eszközölni, előre esetleg több részlet is lefizethető. Ezzel kapcsolatban egyszersmind életét is biztosítja.

15 év elteltével, amikor is az 1 koronás heti befizetés kamatos kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis 1000 koronát kézhez kapja. Amennyiben azonban már az első részlet befizetése után elhaláloznék, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé válik. Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, úgy betétjét kamatos kamataival együtt bármikor kézhez kaphatja.

A biztosítás kockázataért évről-évre csökkenő minimális pótdíj fizetendő, amely az utolsó években a korhoz mérten már csak 2 fillért tesz ki.

Beléphetnek 20—60 évig terjedhető életkorban levők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét erre az életre való takarékosági módra tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra rug az az összeg, amely ilyenképpen jegyeztetett.

Vidékiek befizetéseiket postatakarékpénztár útján eszközölhetik.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál az üzletágot bevezető

Kereskedők-, Iparosok- és Gazdák Hiteszövetkezete.

Van szerencsém nagybecsű figyelmébe ajánlani

ruhatisztító, ruhafestő és guvelirozó üzletemet,

melyben **tisztításra** elfogadok: selyem, szövet, csipke, gyapju, és batiszt bluzokat és ruha aljakat, férfi öltönyöket, nadrágokat, tavaszi és őszi felöltőket, továbbá csipkéket, nyakkendőket, csipke-függönyöket és himzett munkákat.

Festésre: minden megunt, vagy színehagyott ruhát bármilyen színre is. Gyászruhák a legrövidebb idő alatt festetnek.

Guvelirozásra: női ruhaszöveteket és selymeket, stb.

Szíves pártfogást kérve, vagyok

mély tisztelettel

Bercsényi-utca 5. sz. Saját hazamban.

Rakovszky Sándor,

A vármegyeház háta mögött.

vegyi tisztító és kelmefestő.

Első zemplénmegyei honi butor-esarnok

S.-a.-Ujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására hozni, miszerint a Kazinczy- és Csalogány utca sarkán, özv. Rosenbergné házában lévő és a legmodernebb stílusban készült

honi gyártmányokkal

dúsan felszerelt

BUTORRAKTÁRAMAT

teljesen feloszlatom,

ennélfogva ottan felhalmozott összes butor-készletemet minden elfogadható áron, szóval gyáriáron alól kiárusítom.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK,

butor-esarnok tulajdonos-

Sátoraljauhely, Kazinczy-utca.